

भारत का गज़ेट
The Gazette of India

असाधारण
EXTRAORDINARY

भाग I—खण्ड 1
PART I—Section 1

प्रापिकार के प्रकारित
PUBLISHED BY AUTHORITY

सं. 124] नई दिल्ली, सोमवार, अगस्त 22, 1994/श्रावण 31, 1916
No. 124] NEW DELHI, MONDAY, AUGUST 22, 1994/SRAVANA 31, 1916

नाणिय मंत्रालय

मार्वंजिक सूचना सं. 234 (पी एन) 92—97

नई दिल्ली, 22 अगस्त, 1994

निषेध :—भारत—भूटान व्यापार।

फाइल सं. : एच बी/5/51/92—97.—नियंत्रित आयात नीति, 1992—97 के अध्याय 5 के पैरा 36 में दिए गए प्रावधानों की शर्तों के अनुसार, नियंत्रित एवं आयात नीति, 1992—97 (संशोधित संस्करण : मार्च 1994) के ग्रष्ठाय-15 में आयात की नियेश्वरतमक सूची की प्रतिवर्धित मदों—भाग 2, पैरा 156, के खण्ड-क में सूचीबद्ध उपभोज्य माल का भूटान से भारत में आयात बिना जिसी जाक्रान नाइमेंज के निमानुसार मुक्त रूप से करने की अनुमति होगी :—

“भूटानी मूल का सभी प्रकार का उपभोज्य सामान जिनमें भूटान का अंश विकी/बीजक मूल्य का कम से कम 50% हो, जैसा कि औद्योगिक, कृषि, खनिज या पशु

मूल का उल्लेख किया गया हो, किन्तु (1) गोमांस और उससे निर्मित उत्पादों और (2) आयात की नियेधात्मक सूची में पिंगेर रूप से सूचीबद्ध अन्य भद्रों को छोड़कर”

2. फिर भी, उपरोक्त प्रावधानों के अन्तर्गत उपभोज्य माल का आयात उस समय लागू अन्य नियमों के अनुपालन की शर्त के अध्यधीन होगा।

3. इसे सार्वजनिक हित में जारी किया जाता है।

डा. पी. एल. संजीव रेडी, महानिदेशक, विदेश व्यापार

MINISTRY OF COMMERCE

PUBLIC NOTICE NO. 234(PN)|92-97

New Delhi, the 22nd August, 1994

Subject :—Indo-Bhutan Trade.

File No. HB|5|51|92-97.—In terms of the provisions contained in Paragraph 36 in Chapter V of the Export and Import Policy, 1992-97, the import of consumer goods as listed in Section A of Paragraph 156, Part-II-Restricted Items of the Negative List of Imports in Chapter XV of the Export and Import Policy, 1992-97 (Revised Edition : March, 1994), shall be permitted freely without an import licence from Bhutan to India as under :—

“All consumer goods of Bhutanese origin having Bhutanese contents therein atleast 50 per cent of the sale[invoice value, howsoever described] of industrial, agricultural, mineral or animal origin except (i), beef and its products and (ii) other items specifically listed in the Negative List of Imports.”

2. However, the import of consumer goods under the above provisions, shall be subject to compliance with other applicable laws for the time being in force.

This issues in public interest.

DR. P. L. SANJEEV REDDY, Director General of Foreign Trade